

MINISTÈRE DES FINANCES ET MINISTÈRE DES AFFAIRES
ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COO-
PERATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 97 — 1213 (97 — 967) 97/3283]

7 MAI 1997. — Arrêté royal relatif à la contribution de la Belgique à la onzième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement et à la participation de la Belgique à la première augmentation générale du capital de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 21 mai 1997, page 12672, il y a lieu de lire, dans le deuxième référant du texte néerlandais, « wet van 3 april 1997 » au lieu de « wet van 3 april 1977 ».

MINISTERIE VAN FINANCIËN EN MINISTERIE VAN BUITEN-
LANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 97 — 1213 (97 — 967) [97/3283]

7 MEI 1997. — Koninklijk besluit betreffende de bijdrage van België tot de elfde wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie en de deelneming van België aan de eerste algemene verhoging van het kapitaal van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 21 mei 1997, bladzijde 12672, dient, in de tweede aanhaling van de nederlandse tekst, « wet van 3 april 1997 » in plaats van « wet van 3 april 1977 » gelezen te worden.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 97 — 1214 [C — 97/12449]

9 JUIN 1997. — Arrêté royal d'exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif aux programmes de transition professionnelle (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, modifié par les lois des 14 juillet 1951, 14 février 1961, 16 avril 1963, 11 janvier 1967, 10 octobre 1967, les arrêtés royaux n° 13 du 11 octobre 1978 et n° 28 du 24 mars 1982, et les lois des 22 janvier 1985, 30 décembre 1988, 26 juin 1992, 30 mars 1994 et par l'arrêté royal du 14 novembre 1996;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 29 avril 1997;

Vu l'urgence motivée par le fait que le chômage toujours trop élevé rend nécessaire d'utiliser le régime d'allocations de chômage d'une manière plus active; que le Gouvernement a décidé dans ce cadre de créer des programmes de transition professionnelle et que l'effet des programmes de transition professionnelle est déjà prévu dans le budget 1997; que pour la réalisation de ce but budgétaire les programmes de transition doivent être lancés le plus vite possible et que le présent arrêté est indispensable pour le lancement de ces programmes;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944.

Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951.

Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961.

Loi du 16 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963.

Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967.

Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967.

Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978.

Arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982, *Moniteur belge* du 26 mars 1982.

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.

Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989.

Loi du 26 juin 1992, *Moniteur belge* du 30 juin 1992.

Loi du 30 mars 1994, *Moniteur belge* du 31 mars 1994.

Arrêté royal du 14 novembre 1996, *Moniteur belge* du 31 décembre 1996.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 97 — 1214 [C — 97/12450]

9 JUNI 1997. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de doorstromingsprogramma's (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951, 14 februari 1961, 16 april 1963, 11 januari 1967, 10 oktober 1967, de koninklijke besluiten nr. 13 van 11 oktober 1978 en nr. 28 van 24 maart 1982, de wetten van 22 januari 1985, 30 december 1988, 26 juni 1992, 30 maart 1994 en bij het koninklijk besluit van 14 november 1996;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 29 april 1997;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de nog steeds te hoge werkloosheid het noodzakelijk maakt het stelsel van werkloosheidsuitkeringen op meer actieve wijze aan te wenden; dat in dit kader de Regering beslist heeft tot de oprichting van doorstromingsprogramma's en dat het effect van de doorstromingsprogramma's reeds voorzien werd in de begroting 1997, dat voor de realisatie van deze budgettaire doelstelling de doorstromingsprogramma's zo vlug mogelijk dienen opgestart te worden, en dat voor het creëren van de doorstromingsprogramma's deze besluiten onontbeerlijk zijn;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944.

Wet van 14 juli 1951, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1951.

Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961.

Wet van 16 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963.

Wet van 11 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1967.

Wet van 10 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967.

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978.

Koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982.

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.

Wet van 30 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989.

Wet van 26 juni 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1992.

Wet van 30 maart 1994, *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994.

Koninklijk besluit van 14 november 1996, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1996.

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 6 mai 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont considérés comme des projets d'insertion au sens de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, les programmes de transition professionnelle créés par les employeurs visés à l'article 2 et reconnus comme tels par les autorités visées à l'article 3.

Art. 2. Peuvent créer des programmes de transition professionnelle à condition qu'ils respectent leurs obligations légales en matière d'emploi et de sécurité sociale :

— les communes, les associations, les agglomérations et fédérations de communes, les établissements subordonnés aux communes, les organismes d'intérêt public qui dépendent des associations, agglomérations et fédérations de communes, les centres publics d'aide sociale, les centres publics intercommunaux d'aide sociale ainsi que les associations de centres publics d'aide sociale, les provinces, les associations de provinces et les établissements subordonnés aux provinces;

— l'Etat fédéral, les Régions, les Communautés, la Commission communautaire flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune et les organismes d'intérêt public qui en dépendent;

— les associations sans but lucratif et les autres associations non commerciales.

Art. 3. Les programmes de transition professionnelle créés par les employeurs visés à l'article 2 doivent rencontrer des besoins collectifs de société qui ne sont pas ou pas suffisamment rencontrés par le circuit de travail régulier.

Les programmes doivent être reconnus par le Ministre régional compétent pour l'emploi selon les règles, conditions et modalités fixées par la Région compétente.

Par dérogation à l'alinéa précédent, les programmes dans les administrations et services de l'autorité fédérale ou placés sous sa tutelle, doivent être reconnus par le Ministre fédéral qui a l'Emploi dans ses attributions selon les règles, conditions et modalités fixées par le présent arrêté.

Art. 4. Afin de faire reconnaître les programmes de transition qu'ils ont créés, les administrations et services de l'autorité fédérale ou placés sous sa tutelle visés à l'article 3, alinéa 3, doivent introduire auprès du Ministre de l'Emploi et du Travail un dossier sur leur projet qui comprend les données suivantes :

- une description du projet;
- la durée prévue du projet;
- le nombre de travailleurs qu'il est prévu d'occuper dans le projet et leur régime de travail;
- le nombre de travailleurs déjà occupés en dehors du projet et leur régime de travail;
- l'engagement de maintenir l'emploi pendant la durée du projet, sans tenir compte des travailleurs occupés dans le cadre du projet.

Les dossiers doivent être introduits par lettre recommandée à la poste adressée au Directeur général de l'administration de l'Emploi du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Les dossiers sont examinés par une commission *ad hoc*, créée à cette fin au sein de l'administration de l'emploi et dont les membres sont désignés par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Ladite commission dispose d'un délai de trente jours calendrier à compter de la date du jour qui suit la réception de la lettre recommandée à la poste pour donner un avis sur le projet.

Cet avis est transmis au Ministre qui est tenu de prendre une décision sur le projet dans un délai de 45 jours calendrier à compter du jour qui suit la date de réception de la lettre recommandée visée à l'alinéa 2.

La décision du Ministre est notifiée à l'employeur par lettre recommandée à la poste. Si le Ministre décide de ne pas reconnaître le projet, il doit en donner les motifs particuliers.

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 6 mei 1997 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Worden beschouwd als inschakelingsprogramma's in de zin van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders, de doorstromingsprogramma's opgericht door de werkgevers bedoeld in artikel 2 en als dusdanig erkend door de overheden bedoeld in artikel 3.

Art. 2. Kunnen doorstromingsprogramma's oprichten op voorwaarde dat zij hun wettelijke verplichtingen inzake tewerkstelling en sociale zekerheid naleven :

— de gemeenten, de verenigingen en de agglomeraties en federaties van gemeenten, de aan de gemeenten ondergeschikte instellingen, de instellingen van openbaar nut die van deze verenigingen, agglomeraties en federaties van gemeenten afhangen, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de intercommunale openbare centra voor maatschappelijk welzijn, en ook de verenigingen van centra voor maatschappelijk welzijn, de provincies, de verenigingen van provincies en de aan de provincie ondergeschikte instellingen;

— de Federale Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de vlaamse Gemeenschapscommissie, de franse Gemeenschapscommissie, de gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de instellingen van openbaar nut die van voornoemden afhangen;

— de verenigingen zonder winstoogmerk, en de andere niet-commerciële verenigingen.

Art. 3. De doorstromingsprogramma's opgericht door de werkgevers bedoeld in artikel 2 dienen tegemoet te komen aan collectieve maatschappelijke noden waaraan niet of onvoldoende wordt tegemoet gekomen via het reguliere arbeidscircuit.

De programma's dienen erkend te worden door de gewestminister bevoegd voor tewerkstelling volgens de regels, voorwaarden en modaliteiten vastgesteld door het bevoegde Gewest.

In afwijking van het vorig lid dienen de programma's opgericht in de besturen of diensten van de federale overheid of in de besturen of diensten die onder het toezicht van deze overheid ressorteren, erkend te worden door de federale Minister bevoegd voor Tewerkstelling volgens de regels, voorwaarden en modaliteiten vastgesteld in dit besluit.

Art. 4. Teneinde de door hun opgerichte doorstromingsprogramma's te laten erkennen moeten de besturen of diensten van de federale overheid of de besturen of diensten die onder deze overheid ressorteren bedoeld bij artikel 3, derde lid, bij de Minister van Tewerkstelling en Arbeid een dossier inzake hun project indienen dat de volgende gegevens bevat :

- een beschrijving van het project;
- de voorziene duur van het project;
- het voorziene aantal werknemers dat zal worden tewerkgesteld in het project en hun arbeidsregime;
- het aantal buiten het project reeds tewerkgestelde werknemers en hun arbeidsregime;
- de verbintenis om de tewerkstelling te behouden tijdens de duur van het project, zonder rekening te houden met de werknemers tewerkgesteld binnen dit project.

De dossiers moeten ingediend worden bij aangetekend schrijven gericht aan de directeur-generaal van de administratie van de Werkgelegenheid van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Deze dossiers worden onderzocht door een commissie *ad hoc*, ten dien einde opgericht binnen voormelde administratie van de werkgelegenheid, waarvan de leden worden aangeduid door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Deze commissie beschikt over een termijn van dertig kalenderdagen te rekenen vanaf de dag die volgt op de ontvangst van het aangetekend schrijven om een advies uit te brengen over het project.

Dit advies wordt overgemaakt aan de Minister die er toe gehouden is een beslissing te nemen binnen een termijn van 45 kalenderdagen te rekenen vanaf de dag die volgt op de ontvangst van het aangetekend schrijven bedoeld in het tweede lid.

De beslissing van de Minister wordt per aangetekend schrijven ter kennis gebracht van de werkgever. Indien de Minister beslist het project niet te erkennen dient hij die weigering met bijzondere redenen te omkleden.

Art. 5. § 1^{er}. Les travailleurs engagés dans un programme de transition professionnelle reconnu sur base des dispositions du présent arrêté ont, sous les modalités et les conditions fixées dans l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et ses arrêtés d'exécution, droit à une allocation dans le cadre de l'assurance-chômage lorsque les conditions suivantes sont simultanément remplies :

1° l'employeur ne tombe pas sous l'application de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant les mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand;

2° au moment de l'engagement, le travailleur bénéficie soit d'allocations d'attente et a été chômeur complet indemnisé sans interruption pendant au moins douze mois calculés de date à date, soit d'allocations de chômage et a été chômeur complet indemnisé sans interruption pendant au moins vingt-quatre mois calculés de date à date. Pour l'application de la présente disposition il est seulement tenu compte des allocations octroyées selon un régime d'indemnisation tel que prévu à l'article 100 ou l'article 103 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage;

3° les travailleurs sont engagés dans les liens d'un contrat de travail conclu pour une durée déterminée de six mois, prolongeable une fois, de six mois, ou d'un contrat de travail de douze mois.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, 2° les périodes suivantes sont assimilées à des périodes de chômage complet indemnisé :

1° les périodes, qui, au cours d'une période de chômage complet indemnisé ont donné lieu au paiement d'une allocation par application des dispositions légales ou réglementaires en matière d'assurance obligatoire contre la maladie ou l'invalidité ou en matière d'assurance-maternité;

2° les périodes de chômage complet couvertes par un pécule de vacances;

3° les périodes d'emprisonnement au cours d'une période de chômage complet indemnisé;

4° les périodes de résidence à l'étranger d'un travailleur cohabitant avec un(e) Belge occupé(e) dans le cadre du stationnement des Forces belges;

5° les périodes d'appel ou de rappel sous les drapeaux, de service accompli en qualité d'objecteur de conscience;

6° les périodes du stage d'attente au sens de l'article 36, § 1^{er}, premier alinéa, 4°, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 susmentionné, au cours desquelles le demandeur d'emploi n'est pas lié par un contrat de travail soumis à la loi du 27 juin 1969 portant révision de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 relatif à la sécurité sociale des travailleurs ou par une convention de stage, telle que visée dans l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relative au stage et à l'insertion des jeunes sur le marché du travail;

7° les autres périodes non indemnisées, notamment les périodes au cours desquelles le travailleur est lié par un contrat de travail, totalisant au maximum quatre mois.

§ 3. Toutefois, pour le travailleur qui, pour le mois calendrier qui précède son engagement dans un programme de transition professionnelle, remplissait les conditions pour pouvoir bénéficier de la dispense en application de l'article 79, § 4bis, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, le contrat de travail peut à la fin de l'occupation maximale de douze mois prévue au § 1, 3°, être prolongé une fois de douze mois maximum ou deux fois chaque fois de six mois maximum.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Art. 5. § 1. De werknemers die aangeworven worden in een doorstromingsprogramma, erkend op basis van de bepalingen van dit besluit, zijn onder de voorwaarden en de modaliteiten bepaald in het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en zijn uitvoeringsbesluiten, gerechtigd op een uitkering in het kader van de werkloosheidsverzekering indien de volgende voorwaarden gelijktijdig vervuld zijn :

1° de werkgever valt niet onder de toepassing van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

2° op het ogenblik van de aanwerving, geniet de werknemer ofwel van wachttuitkeringen en is volledig vergoede werkloze zonder onderbreking gedurende tenminste 12 maanden, berekend van datum tot datum, ofwel van werkloosheidsuitkeringen en is volledig vergoede werkloze zonder onderbreking gedurende ten minste vierentwintig maanden berekend van datum tot datum. Voor de toepassing van deze bepaling wordt evenwel slechts rekening gehouden met uitkeringen verleend overeenkomstig een uitkeringsstelsel voorzien in artikel 100 of 103 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

3° de werknemers worden aangeworven met een arbeidsovereenkomst van bepaalde duur van zes maanden, éénmaal verlengbaar met 6 maanden of met een arbeidsovereenkomst van twaalf maanden.

§ 2. Voor de toepassing van § 1, 2°, worden de volgende periodes gelijkgesteld met een periode van vergoede volledige werkloosheid :

1° de periodes, gelegen tijdens een periode van vergoede volledige werkloosheid, die aanleiding hebben gegeven tot betaling van een uitkering bij toepassing van wets- of reglementeringsbepalingen inzake verplichte verzekering tegen ziekte- of invaliditeit of inzake moederschapsverzekering;

2° de periodes van volledige werkloosheid, gedekt door vakantiegeld;

3° de periodes van gevangenzetting tijdens een periode van vergoede volledige werkloosheid;

4° de periodes van verblijf in het buitenland van een werknemer die samenwoont met een Belg, die werkzaam is in het kader van de stationering van de Belgische Strijdkrachten;

5° de periodes van aanwezigheid onder de wapens, wegens oproeping of wederoproeping en van dienst als gewetensbezwaarde;

6° de periodes van wachttijd in de zin van artikel 36, § 1, eerste lid, 4° van het bovenvermeld besluit van 25 november 1991, tijdens welke de werkzoekende niet verbonden is door een arbeidsovereenkomst, onderworpen aan de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders of door een stageovereenkomst bedoeld in het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces.

7° de ander niet-vergoede periodes, inzonderheid de periodes tijdens dewelke de werknemer verbonden is door een arbeidsovereenkomst, met een samengevoegde duur van ten hoogste vier maanden.

§ 3. Nochtans kan voor de werknemer, die voor de kalendermaand die zijn tewerkstelling in een doorstromingsprogramma voorafgaat voldeed aan de voorwaarden om een vrijstelling te kunnen genieten in toepassing van artikel 79, §4bis van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, de arbeidsovereenkomst na afloop van de in § 1, 3°, voorziene maximumduur van twaalf maand één maal verlengd worden met maximum twaalf maanden of twee maal telkens voor maximum 6 maanden.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET